

The Market Sounding for

High Speed Rail Linked 3 Airports Project

Fast Track for the Thai Future

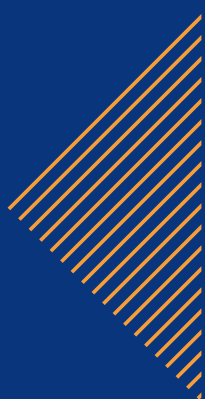
BRIEF ON MARKET SOUNDING SESSION หลักการและเหตุผล



EEC
EASTERN ECONOMIC CORRIDOR
THE PRIME GATEWAY TO ASIA



การรถไฟแห่งประเทศไทย
State Railway of Thailand



BRIEF ON MARKET SOUNDING SESSION

หลักการและเหตุผล



Objectives of market sounding

1. To inform the interested parties about the PPP of High Speed Rail Linked 3 Airports, including the scope of the project, PPP structure and timeline of the project.
2. To seek comments on the suitable PPP scheme and suitable bidding package.
3. To use the comments and feedbacks received for further refining the projects' keys aspects.

วัตถุประสงค์ในการจัดทำ market sounding

ของโครงการรถไฟความเร็วสูงเชื่อม 3 สนามบิน

1. เพื่อให้ผู้เข้าร่วมงานได้รับทราบถึงโครงการรถไฟความเร็วสูงเชื่อม 3 สนามบิน ซึ่งรวมถึง ขอบเขตของโครงการ รูปแบบการร่วมลงทุนระหว่างภาครัฐและเอกชน รวมถึงระยะเวลาในการดำเนินโครงการ
2. เพื่อรับฟังความเห็นและข้อเสนอแนะจากผู้เข้าร่วมงานเกี่ยวกับความเป็นไปได้ และรูปแบบการทำการร่วมลงทุนระหว่างรัฐและเอกชน และเอกสารการจัดทำข้อเสนอของผู้เข้าร่วมประมูล
3. เพื่อนำความเห็นและข้อเสนอแนะมาประมวลเป็นแนวทางการลงทุนโครงการรถไฟความเร็วสูงให้สามารถปฏิบัติได้จริง

Expected comments & suggestions

1. Key factors to successfully implement the project and any necessary supports by the government.
2. Key risks allocation between government and private sectors.
3. Key concerns on Request for Proposal (RFP) and bidding package.
4. How to make the project more attractive and efficient, in the view of private sectors.

สิ่งที่ต้องการทราบ จากผู้เข้าร่วมงาน

เพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ของการทำ Market Sounding ของโครงการฯ คณะทำงาน จึงมีความประสงค์ที่จะได้รับทราบข้อมูลจากผู้เข้าร่วมงาน ดังนี้

1. ปัจจัยที่จะทำให้โครงการรถไฟฟ้าความเร็วสูงเชื่อม 3 สนามบิน ประสบความสำเร็จ และการสนับสนุนที่จำเป็นจากภาครัฐ
2. การแบ่งรับความเสี่ยงระหว่างภาครัฐ และเอกชนที่สำคัญ
3. ข้อกังวลในข้อแนะนำผู้ยื่นข้อเสนอ (RFP) และเอกสารข้อเสนอการร่วมลงทุน (bidding Package)
4. ข้อเสนอที่จะทำให้โครงการมีความน่าสนใจในการลงทุนมากยิ่งขึ้น





Approach to the Market Sounding Session

1. The Market Sounding Session: detailed information about the project will be presented. There will be a panel discussion for questions and comments. The session will be conducted in Thai with simultaneous translation in English, Japanese and Chinese.
2. Participants can submit additional comments and feedbacks to marketsounding@eeco.or.th after the session.



รูปแบบในการจัดทำ Market Sounding

1. วันที่จัด Market Sounding มีการให้ข้อมูลของโครงการเพิ่มเติมในภาพรวม และเปิดโอกาสให้ผู้เข้าร่วมงานสามารถเสนอความเห็นและสอบถามเพิ่มเติม โดยการจัดงานจะเป็นในรูปแบบ ภาษาไทย โดยมีล่ามแปลภาษาอังกฤษ ญี่ปุ่น และ จีน
2. ช่วงหลังวันที่จัด Market Sounding ผู้เข้าร่วมงานสามารถส่งความเห็นเพิ่มเติม เกี่ยวกับการจัดทำ Market Sounding และโครงการรถไฟความเร็วสูง ได้ที่ marketsounding@eeco.or.th

Project Information

1. High Speed Rail Linked 3 Airports (Donmuang – Suvarnabhumi – U-Tapao) is combined among 3 projects, which include Airport Rail Link (Suvarnabhumi – Phaya Thai), Airport Rail Link Extension (Phaya Thai – Don Muang) and High Speed Rail Bangkok – Rayong. Due to the fact that one of the key government's policies is to develop Eastern Economic Corridor (EEC), including development of U-Tapao airport, the government decides to combine 3 projects together in order to seamlessly connect 3 airports and seamlessly connect between Bangkok and the 3 provinces (Chacheongsao, Chonburi and Rayong) in EEC area. High Speed Rail Linked 3 Airports will be one of the key infrastructures in EEC area.

2. There are 2 types of business, which include

2.1 High Speed Rail Linked 3 Airports (220 km; 15 stations)

Passing through 5 provinces namely Bangkok, Samutprakarn, Chacheongsao, Chonburi and Rayong.

2.2 Commercial development next to two High Speed Rail stations, which are Makkasan and Si Racha. The area for commercial development in Makkasan is approximately 150 Rai (24 Hectares) and in Si Racha around 25 Rai (4 Hectares). Both are owned by the State Railways of Thailand (SRT). The winning bidder is required to pay land rent to SRT.



3. High Speed Rail Linked 3 Airports consists of two types of rail operation sharing the same track, which include

3.1 City Line is the urban mode of transport between the Don Muang station and Suvarnabhumi station. It will stop at 10 stations, including Don Muang, Bang Sue, Phaya Thai, Ratchaprarop, Makkasan, Ramkhamhaeng, Hua Mak, Ban Thap Chang, Lat Krabang, and Suvarnabhumi. The maximum operational speed of City Line is 160 km/hour.

3.2 InterCity Line is the mode of transport between cities. It will stop at 9 stations, including Don Muang, Bang Sue, Makkasan, Suvarnabhumi, Chacheongsao, Chonburi, Si Racha, Pattaya and U-Tapao. The maximum operational speed of the InterCity Line is 250 km/hour.

4. Ridership forecast of rail business

4.1 City Line's ridership is expected to be 106,000 passengers per day in 2023 (or the first year of operation) and is expected to increase to 162,000 passengers per day in 2043 (or 20 years after the operation).

4.2 InterCity Line's ridership is expected to be 41,000 passengers per day in 2023 and is expected to increase to 72,000 passengers per day in 2043 (or 20 years after the operation).

5. The project will request for proposal within April 2018 and tenderers will be given approximately 5 months to prepare the documents.

6. The project owner of High Speed Rail Linked 3 Airports is the State Railways of Thailand (SRT).

7. Total construction and operation period are 50 years.



ข้อมูลเบื้องต้นของโครงการ

1. โครงการรถไฟความเร็วสูงเชื่อม 3 สนามบิน เกิดจากการรวม 3 โครงการหลัก คือ โครงการระบบรถไฟเชื่อมต่อท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ โครงการระบบรถไฟเชื่อมต่อท่าอากาศยานสุวรรณภูมิส่วนต่อขยาย ภูเก็ต-ดอนเมือง และ โครงการรถไฟความเร็วสูงกรุงเทพ-ระยอง เนื่องจากภาครัฐได้มีนโยบายการพัฒนาโครงการระเบียงเศรษฐกิจพิเศษภาคตะวันออก (Eastern Economic Corridor) และการพัฒนาสนามบินอู่ตะเภา ภาครัฐจึงมีนโยบายให้รวมทั้ง 3 โครงการเพื่อเชื่อมต่อการเดินทางระหว่าง 3 สนามบิน และการเดินทางระหว่างกรุงเทพ กับจังหวัดต่างๆ ในเขตระเบียงเศรษฐกิจพิเศษภาคตะวันออก โดยโครงการรถไฟความเร็วสูงเชื่อม 3 สนามบิน จะเป็นหนึ่งในโครงสร้างพื้นฐานหลักในเขตระเบียงเศรษฐกิจพิเศษภาคตะวันออก
2. โครงการประกอบไปด้วย 2 ส่วนหลัก คือ
 - 2.1 รถไฟความเร็วสูงเชื่อม 3 สนามบิน (ดอนเมือง- สุวรรณภูมิ- อู่ตะเภา) โดยผ่าน 5 จังหวัด คือ กรุงเทพมหานคร สมุทรปราการ ฉะเชิงเทรา ชลบุรี และระยอง
 - 2.2 การพัฒนาเชิงพาณิชย์ในพื้นที่ใกล้เคียงสถานีรถไฟความเร็วสูง โดยมี 2 สถานี คือ พื้นที่ใกล้เคียงสถานีมักกะสัน 150 ไร่ และพื้นที่ใกล้เคียงสถานีศรีราชา 24 ไร่ ซึ่งเป็นพื้นที่ของการรถไฟแห่งประเทศไทยในปัจจุบัน และผู้ชนะการประมูลจะต้องจ่ายค่าเช่าที่ดิน ให้แก่การรถไฟแห่งประเทศไทย
3. ธุรกิจรถไฟความเร็วสูง ประกอบด้วยการเดินทาง 2 รูปแบบ คือ
 - 3.1 City Line เป็นการเดินทางในเขตเมืองระหว่างสนามบินดอนเมือง และสนามบินสุวรรณภูมิ โดยจอดทั้งหมด 10 สถานี คือ สถานีดอนเมือง สถานีบางซื่อ สถานีพญาไท สถานีราชปรารภ สถานีมักกะสัน สถานีรามคำแหง สถานีหัวหมาก สถานีบ้านทับช้าง สถานีลาดกระบัง และสถานีสุวรรณภูมิ รถไฟมีความเร็วสูงสุดไม่เกิน 160 กิโลเมตรต่อชั่วโมง
 - 3.2 InterCity Line เป็นการเดินทางระหว่างเมือง โดยจอดเพียงสถานีที่สำคัญเท่านั้น โดยจอดทั้งหมด 9 สถานีคือ สถานีดอนเมือง สถานีบางซื่อ สถานีมักกะสัน สถานีสุวรรณภูมิ สถานีฉะเชิงเทรา สถานีชลบุรี สถานีศรีราชา สถานีพัทยา และสถานีอู่ตะเภา รถไฟมีความเร็วสูงสุดไม่เกิน 250 กิโลเมตรต่อชั่วโมง
4. ธุรกิจรถไฟความเร็วสูงมีปริมาณผู้โดยสาร ดังนี้
 - 4.1 City Line คาดว่าจะมีจำนวนผู้โดยสาร 106,000 คนต่อวัน ในปี 2023 หรือปีแรกที่เปิดดำเนินการ และ จะมีจำนวนผู้โดยสาร 162,000 คนต่อวันในปี 2043 หรือปีที่ 20 หลังจากเปิดให้บริการ
 - 4.2 InterCity Line คาดว่าจะมีจำนวนผู้โดยสาร 41,000 คนต่อวัน ในปี 2023 หรือปีแรกที่เปิดดำเนินการ และ จะมีจำนวนผู้โดยสาร 72,000 คนต่อวันในปี 2043
5. โครงการคาดว่าจะประกาศเอกสารข้อเสนอการร่วมลงทุนภายในเดือนเมษายน 2561 และเอกชนมีระยะเวลาจัดทำข้อเสนอประมาณ 5 เดือน
6. หน่วยงานเจ้าของโครงการ ของโครงการรถไฟความเร็วสูงเชื่อม 3 สนามบิน คือ การรถไฟแห่งประเทศไทย
7. โครงการจะมีระยะเวลาก่อสร้าง และดำเนินโครงการรวม 50 ปี



EEC
EASTERN ECONOMIC CORRIDOR
THE PRIME GATEWAY TO ASIA



การรถไฟแห่งประเทศไทย
State Railway of Thailand

